

奉父、子、聖靈的名給他們施浸

Baptizing them in the name of the Father and  
of the Son and of the Holy Spirit

April 28, 2013, CBCWLA, Pastor Wang



# 今日受浸的弟兄姊妹們

Brothers and sisters who are baptized today

1. Ao, Jonathan 歐永俊，
2. Chao, Ethan 趙以探，
3. Chen, Jennifer 陳欣宜，
4. Huang, Joshua 黃淳一，
5. Law, Winnie 羅森怡，
6. Li, Jingxin 李金星，
7. Mao, Sien 毛思恩，
8. Ou, Sheng-Yi 區聖儀，
9. Wang, Ying 王影，
10. Yuan, Alice 袁梅，
11. Zhang, Jack 張雪舟，
12. Zhou, Liang 周良。



- **決志信主之後 After you made a decision to believe in the Lord :**
  1. 接受浸禮，歸入基督的名下。Receive baptism. Be baptized into Christ.
  2. 將主日分別為聖，敬拜神。Set aside the Lord's day to be holy. Worship God.
  3. 研讀聖經，靈命得著餵養。Study the Bible. Feed yourself with spiritual food.
  4. 過團契生活，彼此相愛。Live your life in fellowship. Love one another.



# 瞭解浸禮 Understanding Baptism

1. **根基 The Root:** 浸禮的根基是你對基督的信心 The root of baptism is your faith in Christ.
2. **源頭 The Source:** 浸禮的源頭是神的愛 The source of baptism is God's love.
3. **裡面的聯合 The inward union:** 浸禮發動你與基督的聯合 Baptism initiates your union with Christ.
4. **外面的披戴 The outward clothing:** 浸禮使你披戴上基督 Baptism enables you to be “clothed with Christ.”
5. **門徒的起點 The beginning of discipleship:** 浸禮是你作門徒的起點 Baptism is the starting point of discipleship.



# 1. 浸禮的根基是你對基督的信心

## The root of baptism is your faith in Christ

- 信而受浸的，必然得救。Whoever believes and is baptized will be saved. 馬可 Mark 16:16
- 你若口裡認耶穌為主，心裡信神叫他從死裡復活，就必得救。If you declare with your mouth, “Jesus is Lord,” and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved. 羅馬書 Romans 10:9



## 2. 浸禮的源頭是神的愛

### The source of baptism is God's love

- 神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。

For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life.

約翰福音 John 3:16



### 3. 浸禮發動你與基督的聯合

## Baptism initiates your union with Christ

- 豈不知我們這受浸歸入基督耶穌的人是受浸歸入他的死嗎？所以，我們藉著浸禮歸入死，和他一同埋葬，原是叫我們一舉一動有新生的樣式，像基督藉著父的榮耀從死裡復活一樣。

Or don't you know that all of us who were baptized into Christ Jesus were baptized into his death? We were therefore buried with him through baptism into death in order that, just as Christ was raised from the dead through the glory of the Father, we too may live a new life. 羅馬書 Romans 6:3-4



- 我們若在他死的形狀上與他聯合，也要在他復活的形狀上與他聯合。 For if we have been united with him in a death like his, we will certainly also be united with him in a resurrection like his. 羅馬書 Romans 6:5





## 4. 浸禮使你披戴上基督

Baptism enables you to be “clothed with Christ”

- 所以，你們因信基督耶穌都是神的兒子。你們受浸歸入基督的都是披戴基督了。  
So in Christ Jesus you are all children of God through faith, for all of you who were baptized into Christ have clothed yourselves with Christ. 加拉太書 Galatians 3:26-27



## 5. 浸禮是作門徒的起點

### Baptism is the starting point of discipleship

- 所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施浸。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。 Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, 20 and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age.

馬太福音 Matthew 28:19-20





**O.C.E.A.N.**

## A Sound Evangelism Strategy

By Warren Wang 王文堂牧師



# Sound Evangelism Strategy 健全的福音策略

- O** Offering of Prayers 獻上禱告
- C** Contact 與人接觸
- E** Evangelism 傳福音
- A** Assimilation 溶入群體
- N** Nurture 培育門徒

O

1. **Offering of Prayers** 禱告的奉獻

– Relying on God 倚靠神

C

2. **Contact** 與人接觸

– Establishing relationships 建立關係

E

3. **Evangelism** 傳福音

– Presenting Jesus 呈現耶穌

A

4. **Assimilation** 溶入群體

– Connecting people to the Body of Christ  
連於基督的身體

N

5. **Nurture** 培育門徒

– Enriching life through discipleship 藉著作門徒使生命豐盛



**O** Offering of Prayers 獻上禱告

**C** Contact 與人接觸

**E** Evangelism 傳福音

**A** Assimilation 溶入群體

**N** Nurture 培育門徒



# O.C.E.A.N.

- **呼召宣教士 Calling missionaries:**
  - ☑ 20 校園宣教士 20 Campus missionaries
  - ☑ 20 社區宣教士 20 Community missionaries
  - ☑ 10 網絡宣教士 10 Web missionaries